

# 《语言学与诗歌诠释》

## 图书基本信息

书名：《语言学与诗歌诠释》

13位ISBN编号：9789574554090

出版时间：2003

作者：周世箴

页数：421

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

## 内容概要

语言学注重探求语言常规的演变规律，对语音、词汇、句子等成分进行细致而知性的解析，讲求有理有据；相反，文学强调心灵的感知，注重整体美感，往往只能通过精神体悟，不能言说出来。对比可知，语言学与文学之间的整体差异使得二者无法兼容，自然也难以将语言学理论应用于文学研究之中。面对这样一个难解的课题，周世箴却作出了大胆的尝试，她认为语言学与文学之间具有“语言符号”这一媒介，二者实际上并未彻底割裂开来，构筑文学文本的基本材料是语言，语言学中的理论正好可以对文学语言现象进行深入细致的分析。基于以上发现，她撰写出《语言学与诗歌诠释》一书，运用语言学相关理论对文学进行知性的分析，进一步开拓文学与语言学二者之间的整合空间。

全书主要包括三个部分，第一部分是关于语言学理论原典以及相关术语进行溯源，这一部分关注的重点是词汇类聚现象，作者以此现象为例，从语言学、语义学、修辞学、风格学等角度对其进行探讨，证明同一现象可以从各种不同的理论角度呈现不同风貌。尤其指出雅各布森的二轴理论、诗性功能（poetic function）、对等原则（principle of equivalence）等，能够极好地解释词汇同义、反义、语义场、上下义等类聚关系，他的语音象征说则有助于理解音义之间的类同关联与联想。接下来作者重点分析词汇类聚在语篇衔接中的作用，词汇衔接有复现关系与同现关系两种主要类型，词汇的复现与同现形成话语的前后照应，是连贯语篇的重要因素，在话语中极为常见。通过一系列原理与术语的推导，作者为自身运用语言学理论阐释诗歌做好了铺垫。

第二部分是关于语言学角度诗歌诠释方法论的探讨，这也是全书最为精彩的部分。中国诗歌评说传统一直受到西方思维模式的冲击，在东西融合的过程中又暴露出一系列问题：印象式感知方式常因感知惯性陷入循循相因的困境；重视孤立意象、忽视意象群的整体互动而断章取义；语义独尊的意象解析淹没了韵律美感的存在价值。因此，作者建议通过诗歌的语言特征来充实对语言本身的了解，从话语角度解析诗歌或者以研究话语的理论直接验证于诗行。作者从意象和韵律角度入手，首先指出诗歌的韵律美感在凸显诗歌魅力方面有着极为重要的作用，甚至可以与意象平分秋色。长期以来，学界对诗歌的诠释通常是从意象着眼，往往将韵律视作诗歌的点缀，实际上，韵律在诗歌中占有极为重要的作用，韵律的变化可以引发诗歌境界与风格的变化，音型的各种聚合可以改变语音效应，控制诗行节奏的快慢，声母、韵母乃至声调都可以形成细微的声情差异，或消沉哀怨，或乐观积极。由此可见，韵律美感在诗歌中的地位不容小觑。

此外，在赏析文学作品时，有些读者常常只抓住孤立意象而忽视意象群的整体互动，由此产生断章取义的弊端。针对这一问题，作者极富创见地提出了“知觉分解—感觉还原—透明化”模式。所谓透明化，目的是使解析过程有迹可循，而不是直观视悟式的不透明；知觉分解是对诗语言作透明化的知性解析，包括微观层解析与宏观层互动两个步骤；感觉还原则是发掘原始感知，对意象与韵律的单位互动产生的新质进行思考、回味并深入原始感知层次。这一意象解析模式视诗篇为词汇类聚场；若干表共性或差异的词汇各成组合与聚合，互相依存制约，纵横生发出千变万化的语言网络。书中，作者以柳宗元的《江雪》为例，说明“知觉分解—感觉还原—透明化”这一解析模式，具体而言，作者首先对意象效果进行感觉还原，紧接着又对诗歌声韵进行知觉分解，并且对其产生的声情效果进行感觉还原，又进一步分析了诗歌的空间转变与主题转变。通过这样一种解析模式，既发掘出了《江雪》一诗的意象美感，又实现了诗歌的知性解析。作者笔下的解析模式，归根结底即是从诗歌语言的两大生命线：声情与意象着眼，一篇诗作或意象与韵律并重，或韵律配合意象，无论是哪种互动模式，都说明意象与韵律是互为一体、相辅相成的。

第三部分则转入了对文学作品具体实例的分析，作者援引了《圆圆曲》以及席慕容的《一颗会开花的树》。她着重分析了《圆圆曲》的语篇结构，指出了《圆圆曲》叙述框架下隐藏的浓厚抒情意味；《圆圆曲》中的原词复现使得语义有了多元的延伸，其词汇类聚现象又实现了与语境的互动，开辟出的譬喻世界，使得整首诗更具扩展和张力。

纵观全书，亮点有三：第一，冲破了语言学与文学之间的隔膜，将语言学理论切实运用到了文学研究领域，开辟了文学研究尤其是传统诗歌研究的新方法，大量西方文学理论的引入，更使得这一研究方法具备坚实的理论基础，而非空中楼阁。第二，作者提出的“知觉分解—感觉还原—透明化”解析模式，能够全面、细致地对诗歌进行诠释，从声情韵律着眼进行知性分析，同时又注重对意象效果进行感觉还原，可谓兼顾了诗歌“意象与韵律”两大生命线，找寻到诗歌中所隐藏的言外之意与诗外之境。第三，全书运用了百余个表格，这些表格的存在，使得原本抽象、艰涩的概念变得形象生动，并且

## 《语言学与诗歌诠释》

层层推导，极富逻辑性，颇见作者的良苦用心。

周世箴在面对文学与语言学的边缘地带，不仅运用了知觉分解，还补充了感觉还原这一步骤，先肢解文学语言，又不忘恢复其整体美感，从而实现知性与感性的融合。语言学在文学中创造性地运用，并没有像之前所担心的那样，使得文学作品支离破碎、美感尽失，反而由于其知性解析使得文学语言更加清晰可感。

# 《语言学与诗歌诠释》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)